

PERFECTIVE ASPECT OF VERBS IN ENGLISH & ODISIA: A CONTRASTIVE LINGUISTIC STUDY

BAIRAGI PATRA

Assistant Professor, Department of Linguistics, UTKAL University of Culture, Bhubaneswar, odisha, India

ABSTRACT

My work has aimed at making a comparative and contrastive study of the grammatical treatment of the perfective aspect of verbs in English and Oriya languages, and by that I have explored relevance of the study for the Odia learners of English as a Second Language or a foreign language. In my study I have used the principles and practices of both comparative and contrastive linguistics. Several such studies have been made between English and other oriental and European languages but a very minimal work has been done in this regard between English and Indian languages though some work has been found to have been done between Hindi and English, and Urdu and English but these studies have been limited to the study of form and pronunciation aspects only. My study, in my opinion, is a unique one as no work has been done so far, as has been found from the extensive study of literatures, with regard to comparative and contrastive study of the linguistic concept of the perfective aspect. Influence of L1 in learning a second language (English in our context of study) has largely been addressed in my research domain with the help of Contrastive Analysis and Language Transfer principles and practices. After extensive study of grammaticalization of verbs forms, tense forms and aspectual forms of verbs of the both the languages, English and Odia, I have come to the conclusion that the perfective aspect in Odia differs in form and semantics from that of English which if appreciated by the teachers of English and are driven home to the learners of English in the vernacular medium schools will certainly help their students learn and use the language for communicating effectively.

KEYWORDS: Comparative and Contrastive Study, Perfective Aspect of Verbs, Review of Literature, Research Hypotheses, Research Methodology, Results and Analysis